

## 成績分數的問與答

### 什麼時候我會收到子女的成績表？

一年有 3 次正式的成績報告：分別為秋末、初春及 6 月。

一般有 2 次家長教師會見：分別在秋天或春天舉行。有些學校會發出中期報告或非正式成績表。

### 甚麼是家長教師會？

家長與教師會討論他們子女的進度、訂定目標及交換資訊。家長可提出有關他們子女教育的任何疑慮。

家長教師會為家長提供重要機會，與教師討論有關他們子女的進度。

請查閱你子女的校曆表或通訊，了解頒發成績單日期、會見日期和其他有關活動。

### 我子女為何沒有分數成績？

以下的學生沒有分數成績：

- 3 年級或較年幼的學生。
- 英語能力非常弱。
- 不能有足夠的英語能力去明瞭同級的學科內容。

### “Common Questions About Letter Grades for ESL Students”

[Chinese - Traditional]

本系列資訊小冊子是由溫哥華教育局移民安頓服務計劃(SWIS)、ESL 教師與多元文化聯絡員(MCLW)合作完成。



我們感謝卑詩省高等教育和勞務市場發展廳以及加拿大公民與移民部的經費贊助。

## 有關「英語為第二語言」(ESL)學生的成績分數之常見問題



## 成績分數的問與答

### 甚麼人會獲成績分數？

大部份 4 至 12 年級而能達至班級水平要求的學生都獲成績分數。

### 哪些學生不獲成績分數？

幼稚園至 3 年級、特別課程學生和英語為第二語言初級學生不獲成績分數。

### 英語為第二語言的學生在 4 至 12 年級獲得甚麼評級？

如果學生能達至該科的班級水平要求，他們將獲成績分數：A, B, C+, C, C-或 I。如果學生尚未達到班級水平要求，他們將獲星號或 N/A[不適用]。

他們也將獲學習態度與工作習慣的符號 G, S 或 N。

- G - 良好
- S - 滿意
- N - 需要改進

一份額外的英語為第二語言的報告往往附在小學的成績表。該報告簡述英語聆聽、口語、閱讀及書寫的進度。

### 參加英語為第二語言班會否阻礙學生完成中學或繼續升學？

不，完成中學沒有年齡限制。大部份教育局都為成年人或較年長人士(19 歲以上)提供完成中學的課程。如果你有疑慮，請向你子女的輔導員諮詢。

### 盡快「跳出」英語為第二語言班並按他/她班級水平學習是否對我子女較有利？

在年級水平的課堂內，得到 ESL 支持並學到很強的語言技能的學生，比過早離開 ESL 班的學生的成績要好。

研究顯示可能要花 5 年或以上時間，才能掌握足夠語文能力，成功地完成學業。

太早「跳出」英語為第二語言班可能為學生帶來壓力，以至阻慢學習的進度。

英語為第二語言支援是為確保學生奠定良好英語能力基礎而制訂，從而能在班級水平班成功學習。

英語為第二語言支援班教授知識性學科的專門語言，例如數學、社會及科學。

與其他英語為第二語言班同學一同學習，幫助大家認識其他人也經歷同樣的困難。

大部份英語為第二語言學生都上某些班級水平科目，例如體育、繪畫和音樂課。這些科目要求較少英語，學生都能應付得很好。

### 我如何可以協助子女？

- 繼續培養母語。
- 明白你子女正面對社交、情緒及學習上巨大的挑戰。為他或她的成就加以讚賞和提供支持。
- 與你子女參與社區和學校的活動。